

## Trabajo Práctico N° 7

Tema: "Complejísima" de Agustín Cuzzani

# Complejísima

de Agustín Cuzzani

"Complejísima" es una obra corta que, junto a "Deliciosa" y "Espantosa", forma parte de una trilogía que se estrenó con el título *Cuzzani el Breve* en la Ciudad de Buenos Aires en 1975.

**E**l ámbito es indistintamente dormitorio, cuarto de estudios y habitación personal de Jocky, jovencita estudiante de aproximadamente 16 años, cosa visible en sus trencitas atadas con moñitos, en sus medias trescuarto y en el encanto inocente y pícaro de todo su porte. El mobiliario se compone básicamente de un sillón, una mesita cargada de libros y papeles, un teléfono y, en el piso, almohadones grandes dispersos, una radio eléctrica con cordón y enchufe. Algunas revistas abiertas en el suelo. En las paredes, banderines, pósters o fotografías de gran tamaño de Frank Sinatra\* joven, Bing Crosby\*, Tyrone Power\* y Errol Flynn\*. Varias muñecas y un oso enorme de peluche.

Al levantarse el telón, Jocky está acostada de pancita al piso con el libro abierto sobre un almohadón. Un lápiz en la mano, la radio murmurando muy bajo. Lee en voz alta en forma escolar como quien quiere memorizar. Estamos en Buenos Aires una tarde de abril de 1950.

**JOCKY.** (Leyendo). "Antitoxina es el nombre comúnmente aplicado a los anticuerpos formados frente a las toxinas." (Levanta la cabeza con los ojos cerrados). Antitoxina es el nombre comúnmente aplicado a los anticuerpos formados frente a las toxinas. (Espera, escucha algo). Oh... (Levantá el volumen de la radio. Es el bolero "Bésame mucho" cantado por Pedro

## Personajes:

- JOCKY
- EDY
- VOZ OFF



Vargas. Ella queda arrobada al oírlo. Mecánicamente, ella intenta repetir. "Antitoxina es el nombre..." Pero quién puede estudiar cuando canta Pedro Vargas... (Toma la radio en sus manos. Le habla). Dulce, dulce, dulce... ¡Dulcísimo! ¡Mío... mío... mi amor! (Escucha el bolero. El bolero termina. Ella baja el volumen, se incorpora bailoteando, camina). ¡Ah...! ¡Dónde habrá un muchacho así que me dijera esas cosas! (Repite algo de la letra del bolero cantando luego como en trance. Recita). ¡... como si fuera esta noche la última vez! Ah... (Intenta cantar con el texto de la canción). Antitoxina, ese es el nombre que se da al anticuerpo... (Rompe). Es inútil. Yo no quiero saber qué es una antitoxina. Yo quiero besar, besar mucho y ser amada por un muchacho así, morocho de ojos verdes... con algún grano, claro, pero culto y serio al mismo tiempo que pasional... (Se detiene). ¿Por qué seré tan romántica, corazoncito incurable y solitario? (Suspira fuertemente. Vuelve a leer). Se elige para la producción de toxina un cultivo de Clostridium Tetani... (Queda espantada). ¿Cómo? (Repite muy marcado). Clostridium Tetani... ¡Oh! ¡Que se vaya a freír espárragos el viejo



Monterroso con su traje desplanchado y sus orejas peludas! ¡Vean que enseñar anatomía teniendo esas patas chuecas y ese cuerpo de mono! (Lo imita). ¡El sí que tiene un anticuerpo! (Ríe, chupa el lápiz). Por qué no nos enseñaría Anatomía un tipo como Errol Flynn. (Suena el teléfono. Jocky se arroja al piso y atiende). ¡Cloty querida! ¡Sos vos? Y... aquí... estudiando. ¿Hiciste los mapas? ¡Sí, ufa! Papá me dijo que si vuelvo a sacar un tres en Geografía me corta el cine de los domingos. Justo que ahora el rubio flaco se avivó de que yo siempre saco fila diecinueve. (Escucha. Ríe). No, él al principio empezó por la fila diez. Ahora se viene arrimando. El domingo ya estaba en la fila diecisiete, a dos butacas, imagine. Vio media película de perfil y hasta se paró a esperar al chocolatinero en el pasillo junto a la diecinueve. ¿Y qué tal vos? (Escucha). Ah... las cartas... ¿Para qué quiere que se las devuelvas, si no decían nada? Y bueno, que se embrome... (Oye). Te lo llevo para mañana, ya lo leí. ¿Ahora? Anatomía, Fisiología, Higiene, antitoxinas, ¡qué sé yo! Ah... oíme... casi me olvidaba. No me vuelvas a cachar con el rubio flaco delante de mamá. Vos sabés cómo es mamá. A propósito, ¿cómo te fue con... (misteriosa) lo otro? ¿Y? ¿Cómo es? ¡Andá, contame! Yo no me animé. ¡Contá, dale! (Oye). Claro, en el baño... sí... ¿pero qué tal es? ¿Asqueroso? Sin embargo, cuando Tedy fuma rubios tienen un aroma divino. Rubios, sí. Cuando yo sea grande y me case me voy a fumar cigarrillos. A una señora en su casa, en déshabillé\* con una boquilla\* larga, larga le queda regio. Bueno, mañana te lo llevo al colegio. Ahora... (Mira su reloj). No, ahora largo Anatomía y... Estoy harta de antitoxinas y... esperá... (cierra

los ojos, recuerda) y del "Clostridium Tetani". (Ríe). ¡Lo dije! ¿Qué será eso? Parece una mala palabra del diccionario. Me tocó el Clostridium Tetani... me duele el clos... (Ríe). ¡Me pica! (Oye... ríe pícara). ¡Me pica el pequeño clostridium!... Chau, estoy loca, ¿sabés? Los boleros me ponen así. Y ahora... al diablo con la Anatomía. Me voy a bañar y chau. Nos veremos mañana. Sí, chau... (Cuelga, rueda por el piso, se incorpora ágilmente, toma el oso de peluche enorme y baila con él. Lo besa). Así... así... vos sos mi rubio flaco de la fila diecisiete. Vos me vas a invitar a bailar a "Addlons" con la orquesta de Luis Rolero y vamos a ir al Richmond de Esmeralda a tomar el té y vas a decirme que me amás, que querés hablar con papito, que te compraste una coupé convertible y que dentro de dos años, cuando te recibas... (Lo encara). ¡Me vas a decir todo eso, maldito! ¿Vas a ir el domingo al cine? ¡Tenés Clostridium, vos? (Lo arroja lejos). No te quiero más. Me voy a bañar. (Comienza a desvestirse y a arrojar ropa por todos lados canturreando "Bésame mucho"). Y ahora... un baño de belleza con... ¡Jabón Lux de Tocador! ¡Nueve de cada diez estrellas lo usan! Estoy sola, solita, ¿no es una verdadera pena? (Al oso). Una verdaderísima pena... Ah... Y si cae del cielo un príncipe azul decile que me espere, que ahora vuelvo... (Mutis

por una puerta lateral del baño. Cierra la puerta. Del cielo, del techo, del aire, de la sombra, de alguna parte mágica o inesperada, Edy aparece y aterriza bruscamente sentado en el piso dándole un sonoro golpe. Edy viene en ropas muy modernas de fines de la década del 70, mezcla de hippie, beatle\*, con melena, etc., su barba es muy tupida. Trae un receptor electrónico modelo walkie-talkie\* unido al cinturón. Un poco aturdido, al principio, sentado en el piso, mira extrañado a todas partes. Luego toma el micrófono. Habla).

**EDY.** ¡General! ¡Eh, General! ¿Qué diablos pasa? ¿Qué manera es esa de bajarme? ¡Hola!

**VOZ OFF GENERAL.** (Llena de sonidos de descarga, ciencia ficción, piu-piu, etc). ¡Edy! ¡Perdoná! Los frenos del mecanismo están un poco flojos. Quedate allí un par de horas mientras mandamos el transportador b-alfa 334 al servicio. Edy... ¿estás ahí?

**EDY.** (Malhumorado). Sí, estoy aquí. ¿Pero qué es esto? ¿Dónde me mandaron esta vez?

**VOZ OFF.** Nada. A ninguna parte. Es solo una escala técnica mientras arreglamos los frenos. Dame las coordenadas. Creo que estás muy cerca.

**EDY.** (Saca una cinta métrica, mide algo en el aire formando ángulo con la sombra de un dedo en el piso. Lee. Mira el techo y el reloj pulsera enorme).

Setenta y dos, cuatro M. vectorial 5, coeficiente menos cinco. ¿Dónde creen que estoy?

## A ..... GLOSARIO ..... Z

**Frank Sinatra** (1915-1998): uno de los cantantes y actores estadounidenses más importante del siglo xx.

**Bing Crosby** (1903-1977): destacado actor de musicales estadounidenses.

**Tyrone Power** (1914-1958): actor estadounidense famoso por sus papeles románticos y dramáticos.

**Errol Flynn** (1909-1959): famoso actor australiano-estadounidense, quien se destacó por sus papeles románticos.

**déshabillé:** bata ligera de mujer para el momento de levantarse de la cama.

**boquilla:** tubo pequeño en el que se pone el cigarro para fumarlo. ,

**beatle:** referencia a los integrantes del grupo The Beatles, famosa banda británica de rock, formada en 1960.

**walkie-talkie:** transmisor-receptor portátil.



**Voz off.** Coeficiente menos cinco ¿eh? Estás muy cerquita, Edy. Estás en Buenos Aires, a pocas cuadras de aquí.

**EDY.** (Levantándose). Bueno, entonces voy para allá.

**Voz off.** No, Edy... estás a tres cuadras... pero estás en 1950 a más de un cuarto de siglo de nosotros. El comando dice que te quedes en donde estás.

**EDY.** ¿En 1950? Era una época aburrida. ¿Qué quieren que haga? ¿Viajar en tranvía?

**Voz off.** Nada, mientras reparamos la máquina del tiempo. No sé... andá al cine... date unas vueltas por ahí... y de paso, ya que estás en 1950 conseguite unas botellas de whisky escocés y un cartón de cigarrillos "Particulares" de un peso, que eran bárbaros. (Ruidos electrónicos misteriosos). ¡Que te diviertas, Edy!

**EDY.** ¿Divertirme? Con el porrazo que me dieron creí que por lo menos me habían mandado a la Edad Media. (Suspira). ¡Ah... Gwendolyn\*! ¡Si la pudiera pescar de nuevo! ¡Ni en el Renacimiento me divertí nunca tanto como con Gwendolyn y sus largas trenzas sirviéndole de corpiño! (Mira alrededor). ¡1950! ¿Qué quieren que haga en 1950? ¿Escuchar radioteatro? ¿Quién gobernaba en 1950? ¿Yrigoyen\*? Ah... no... ya sé... (Pausa, camina. Se frota las nalgas doloridas). ¡Malditos frenos! Mucha máquina del tiempo, muchas coordenadas, mucha cuarta dimensión, pero los culatazos me los recibo yo. (Mira la pieza). ¿Y esto? ¿Qué es? Parece la pieza de una niña. (Recoge el libro). Niña grande, en todo caso. (Lee). Clostridium Tetani... (Toma el micrófono). Hola, Viajero del Tiempo Edy se reporta desde 1950 y consulta...

**Voz off.** Diga... Dale, ¿qué querés?

**EDY.** ¿Qué es un Clostridium

Tetani?

**Voz off.** Dejate de romper los... (Fuertes ruidos electrónicos interfieren).

**EDY.** Bueno, no se enoje. Y sáqueme de aquí lo antes posible, precioso... (Sonidos electrónicos que simulan una maldición). ¡Su madrina! ¡Cambio y fuera! (Camina nuevamente arriba y abajo. Revuelve algo, va hacia un rincón y mira las fotografías. Queda en un sitio oscuro o poco visible. Se oye la voz de Jocky cantando un bolero. Se abre la puerta del baño y sale Jocky semidesnuda, todo lo semi que pueda, recogiéndose el pelo, canturreando sin ver a Edy. Avanza hasta que de pronto da de bruces\* con él, queda petrificada una décima de segundo y luego lanzando un chillido histérico, cubriéndose como puede, corre al baño, donde se encierra. Edy avanza cauteloso hasta la puerta. Muy tímido y suave, golpea). ¡Flaca! ¡Oíme! No te asistes. ¡Abrime que te explico!... (Silencio). ¡Abrí, flaca! No te quedés ahí. ¡No tengas miedo! Vamos, por favor... Yo estoy más asustado que vos... (La puerta del baño se va abriendo. Poco. Un poquito más. Aparece solo la cara de Jocky, asustadísima).

**JOCKY.** Llévese todo lo que quiera. Robe todo, pero a mí no me hable. Yo no estoy. Robe y váyase. ¡Vamos! (Saca una manita muy nerviosa y hace señas que se apure y se aleje).

**EDY.** ¡No tengas miedo, flaca! No soy ningún ladrón ni vine a robar nada.

**JOCKY.** No me tutee. No hemos sido presentados.

**EDY.** Salí. Vestite si querés. A mí no me importa. Pero salí que te explico. No soy un ladrón. ¡Te lo juro!

**JOCKY.** Cómo no va a ser un ladrón, ¡con esa facha! ¡Vamos, robe de una vez y váyase!

**EDY.** Te repito que no soy ningún ladrón. Además, ¿qué voy a robar aquí si no hay nada? ¡No seas boncha\*, querés?

**JOCKY.** ¿Qué quiere decir boncha?

**EDY.** Nada. ¡Salí que no te voy a comer!

**JOCKY.** Pero si no viene a robar es peor. Si no es un ladrón... ¿qué vino a hacer aquí? ¿Qué va a querer de mí?

**EDY.** ¡Yo? ¡Nada! Yo estoy aquí por accidente. Solo quisiera explicarte. ¡Salí de una vez!

**JOCKY.** (Asoma el resto del cuerpo, poco a poco. Envuelta en una toalla. Tiene mucho miedo pero la curiosidad la vence). ¿Por qué se deja esa melena? ¿Y esa barba? ¡Parece un vagabundo o qué sé yo! (Mira la melena más de cerca). ¡Es hombre del todo usted?... ¡Qué asco!

**EDY.** Mirame bien, flaca. ¿Te parezco una mujercita? (Se contonea burlón). ¡No te gusto?

**JOCKY.** No se acerque. Y váyase de una vez. Si no quiere robar, no robe, pero aquí no puede estar.

**EDY.** No seas miedosa. No te voy a hacer nada si vos no querés.

**JOCKY.** Y no me tutee. Nadie le ha dado confianza. Y ya mismo se va por donde vino.

**EDY.** (Mira burlón el techo). ¿Por donde vine?

**JOCKY.** A propósito, ¿por dónde entró? La puerta está cerrada con llave y la ventana da al vacío. ¿Cómo hizo?

**EDY.** Eso es lo que quería explicarte. Fue un accidente. Te va a costar trabajo creerlo. Yo... no vine. Me armé en el aire de este cuarto.

**JOCKY.** ¿Me quiere hacer creer que es un fantasma?

**EDY.** No. Soy real. Pero no del todo. Tratá de entenderlo. (Avanza). Yo...

**JOCKY.** No se acerque. Hable desde ahí. ¡Usted es un sucio barbudo y melenudo y quién sabe qué enfermedades tiene!

**EDY.** (Suspira resignado y con infinita paciencia). ¿Qué edad tenés, flaca?

**JOCKY.** Dieciséis, y no soy flaca.

**EDY.** Yo tengo veintiuno, y soy ingeniero, no vagabundo ni



ladrón. O más bien sí... soy un vagabundo del tiempo. ¿En qué año estamos?

JOCKY. ¿No sabe en qué año estamos?

EDY. Bueno, me dijeron que en 1950. Eso quiere decir que vos no tenés televisión ni transistores y que ni siquiera soñás con la cuarta dimensión, ni con los viajes por el tiempo. Oíme bien. En 1950 no se ha inventado todavía una máquina que treinta años después estará en pleno funcionamiento. Claro que muy en secreto militar... Se llama "La máquina del tiempo" y se basa en un concretador de imágenes en un campo magnético multidimensional sobre la base de un continuo Plank-Mach-Einstein-Birome. Es una máquina grande y cilíndrica. Vos te metés adentro y viajás por los siglos. Te envía a la Edad Media o a la antigua Grecia o a la Revolución Francesa, como en las novelas de Flamarión o de Julio Verne, ¿entendés?

JOCKY. Sí... más o menos.

EDY. Quiere decir que yo no soy de 1950. Que vengo de los últimos años de la década del 70 y que me depositaron en esta pieza mientras arreglan un desperfecto de la máquina del tiempo.

¿Comprendés ahora cómo entré?

JOCKY. Usted está loco si se cree que voy a tragarme esa mentira. ¡Máquina del tiempo! ¡Habrase visto caradura!

EDY. Mirame bien... estas ropas, este pelo...

JOCKY. ¡Qué espanto!

EDY. ¿Tan feo soy? En 1979 todos somos así y nadie se queja.

JOCKY. ¿Y son sucios también?

EDY. No soy sucio. Soy ingeniero. Mirame. (En un arrebato). ¡Vení, flaca! Dame la mano y tuteame. Me siento raro cuando una chica de mi edad me trata de usted. Quiero ser amigo tuyos. Dentro de una hora, más o menos... ¡Flop! La máquina me agarra y desaparezco. Y no nos veremos nunca más. Pero esta hora quisiera pasara contento contigo. ¿Estudiás?

JOCKY. Cuarto año.

EDY. ¿Aburrido?

JOCKY. Sí. Papá quiere que me reciba. También estudio piano, labores\* y cocina.

EDY. ¿Y en qué vas a trabajar?

JOCKY. ¿Trabajar? No... yo me voy a casar. ¿Qué otra cosa puede hacer una jovencita de familia como yo?

EDY. ¿Y no salís?

JOCKY. Sí, con mis padres o mis amigas. ¡Claro que salgo!

EDY. No... yo digo... con un chico, de noche, solos... ¿entendés? JOCKY. ¿Por quién me toma? ¡Yo soy una señorita!

EDY. ¡Oia! ¡En 1979 te hubieran levantado un monumento a la estupidez! ¡Virgen intacta!

JOCKY. ¡No diga palabrotas, grosero!

EDY. (Se sienta junto a ella, ella da un respingo\*). No tengas miedo... pero... en serio... ¿nunca? (Ella lo mira desafiante). ¿Y no sentís curiosidad? ¿No imaginás? ¿No soñás? ¿No te gustaría saber cómo es? Porque yo... no soy como los demás. Yo casi no existo... En 1950 no existo de ninguna manera y podría...

JOCKY. ¡Qué quiere insinuar, salvaje! ¡Váyase inmediatamente!

EDY. ¡Flaca! Estamos conversando solamente. ¿Te he tocado siquiera? ¡Decilo!

JOCKY. ¡Faltaría más!

EDY. Pero me he portado bien, ¿no?

JOCKY. Nadie le dio lugar.

EDY. ¿Y no podemos ser amigos? ¿Como dos chicos de la misma edad?

JOCKY. ¡Usted me da miedo! ¡Es asqueroso!

EDY. (Se toca la barba, mira los retratos de los galanes de 1950). Ah... ahora entiendo. Vos me querés modelo 1950. Bah... eso se arregla. (Saca de su bolso una afeitadora eléctrica a pila). ¡Esperá! (Entra al

## A ..... GLOSARIO ..... Z

**Gwendolyn:** personaje de ficción, de la historia del rey Arturo.

**Hipólito Yrigoyen (1852-1933):** presidente de la Argentina de 1916 a 1922 y de 1928 a 1930.

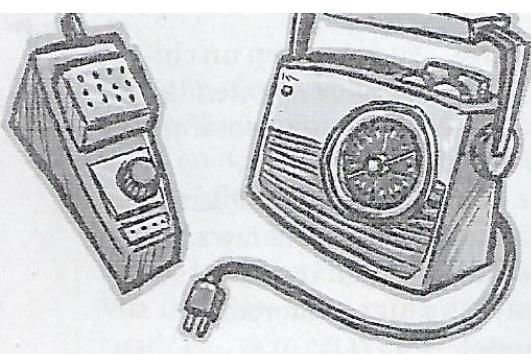
**dar de bruces:** dar con la cara en alguna parte.

**boncha:** palabra del lunfardo que significa "tonto".

**labor:** obra de coser y bordar.

**respingo:** expresión y movimiento de despegó y enfado.





baño. Mutis se oye un zumbido. Jocky se acerca a mirar).

**JOCKY.** ¿Qué hace? ¿Se la arranca?  
**EDY.** (Sale sin barba, mostrando una fresca y juvenil apostura. Jocky recibe el impacto. Él avanza sobre ella, la aparta y va hacia la radio. Levanta el volumen sobre un bolero lento. Vuelve, la toma de la cintura en seductor).

¿Bailamos? (Comienza a bailar. Baja el tono de voz al registro "bolero").

Ahora podemos conocernos, bonita. Porque vos sos bonita, ¿sabés? (Baila lento). Sos un cielo, vos. Y yo... un pobre peregrino que viaja en el viento de un siglo a otro, de un ayer a un mañana, de una noche perdida en el fondo de la historia a una aurora donde ni el bien ni el mal se reconocen. Mil vidas se mezclan en una eternidad de recuerdos y el cielo de ahora puede envejecer sobre mi sueño y tornarse antiguo, antiguo como nadie nunca imaginó. (Ella va entregándose poco a poco al embrujo de las palabras). Mi vida es viento, bonita. Mi carne es viento y solo acaricio centurias y tiempo cuando pasa por mis manos. Mirame bien. (Ella está absolutamente grogui\* y cuelga del cuello de él en pleno éxtasis). Estos ojos míos no están hechos para un paisaje sino para un torbellino de años y adioses. Siempre huyendo, siempre partiendo. Tal vez mi ayer no sea más que una mentira. Tal vez siempre y nunca sean la misma palabra. Soledad, ¿comprendés, flaca?... bonita... soledad de un nadie, de una nada. (Le toma una mano, muy tierno). Soy carne de lejanías, per-

fume de la rosa de los vientos... Solo en este momento en el que el tiempo se adormece, puedo ser feliz... Vení... (Va a besarla. En ese momento, en la radio se pasa una frase publicitaria idiota).

**RADIO.** Entre pecho y espalda... pastilla Valda...

**JOCKY.** (Pega un salto hacia atrás). ¡Qué hace, degenerado! ¡Cómo se atreve!

**EDY.** (Un poco corrido\*). ¡Qué raro! Con este rebusque me morfó a Cleopatra en Egipto, a Madame Leblanc de Lavallière en la corte de Luis XIV y a la Madre Superiora de las Ursulinas en 1615. ¿Qué te pasa? No iba a hacerte daño. (Se sienta malhumorado).

**JOCKY.** No, pero yo no creo una sola palabra de sus mentiras. ¡Viajar por el tiempo! No creo que sea de 1979 ni me gusta que se burlen de mí.

**EDY.** (Atacando por otro ángulo). ¡Lo que pasa es que sos una cobarde! (Se levanta y camina enojado). ¡Eso! ¡Vos y las nenitas de tu generación! Muertas de ganas, llenas de curiosidades, soñando noche y día con el hombre sin cara que las visite por las noches pero que no exista durante el día. ¡Que no se sepa!

¡Que nadie se entere! ¡Horror! Necesitarían probarlo con un tipo que inmediatamente se desvaneciera en el aire, que no pueda contarlo. Y pasan noches y noches tratando de imaginar un tipo así ciego, sordo, mudo... ¡Cobardes!

**JOCKY.** ¡Usted es un mal pensado!

**EDY.** Yo podría ser tu ideal. Yo soy eso. El sueño que después desaparece, se esfuma. ¡Flop! Y chau 1950. ¡Tu casa, tu ciudad, tu mundo, todo! No soy más. Nada. Yo podría ser tu hombre materializado durante una hora. ¿Por qué no aprovechás? ¡No me querés un poquito, flaca?

**JOCKY.** Usted solo quiere burlarse de mí con esa historia absurda de viajar por los siglos.

**EDY.** Una hora, solo una hora y después. ¡Flop! ¡Probalo!

**JOCKY.** ¡Déjeme! ¡Qué se ha creído? ¡Cómo se atreve a hablarme así? **EDY.** ¡Y cómo debo hablarte! ¡Boleros! ¡Palabras! ¡Sueños y suspiros mentirosos, a solas en tu cuarto! Pavadas y soñar con una isla desierta junto con ese viejo... cómo se llama... ¡Frank Sinatra!

**JOCKY.** ¡Cómo? ¡Viejo Frank Sinatra? ¡Qué dice?

**EDY.** Claro que viejo. ¡Tiene más de setenta años!

**JOCKY.** ¡Usted está loco! Es un joven galán divino.

**EDY.** ¡Galán? ¡Ja! (Saca de su bolso una revista del tipo TV Guía). Aquí lo tenés. (Le da la revista, después de buscar la página).

**JOCKY.** (Toma la revista, mira con curiosidad). ¡Oia! Frank Sinatra... ¡Pero qué le han hecho? ¡Es un truco?

**EDY.** Ningún truco... Mirale la fecha a la revista.

**JOCKY.** (Leyendo). Buenos Aires... 5 de marzo de 1979... (Se queda congelada. Luego entusiasmada). A ver... (Recorre las páginas). Oh... Y este otro... Oh, Libertad Lamarque todavía. ¡Y esto...? ¡Qué revista es esta?

**EDY.** Una cualquiera de 1979. La compré ayer.

**JOCKY.** (Silencio primero. Luego en otro tono, mezcla de timidez y ternura). Entonces... ¿es cierto... vos?

**EDY.** Yo soy ese solitario del tiempo que te dije, flaca. No te engaño.

**JOCKY.** (Ya pícara). ¡Y dentro de una hora...?

**EDY.** ¡Flop! Nunca más.

**JOCKY.** Y...

**EDY.** (Le toma las manos). Queda poco tiempo, ¿sabés? Pueden arreglar la máquina en cualquier momento. No digás nada más. Mirame a los ojos...

**JOCKY.** No. No puedo.

**EDY.** Sí, podés. Si querés. Soy... tu sueño... Te quiero... quiero

que me quieras... Estoy más solo que vos, ¡flaca! No digas nada... vení... (Se acercan, se miran).

**JOCKY.** ¿Seguro que la máquina esa te...?

**EDY.** ¡Shhhhh! (Se miran, se besan, una, dos veces. Jocky de pronto se suelta, corre y apaga la luz). ¿Qué hacés?

**JOCKY.** No mires.

**EDY.** ¿Pero qué pasa?

**JOCKY.** Con luz me da vergüenza. Soy una tonta.

**EDY.** (Susurrando en plena oscuridad). Chiquitita... flaca... sos mi descanso... sos... (Silencio). Quisiera estrangular un reloj de arena para que los granitos cayesen uno a uno, lentamente... suavemente... (Hay un silencio).

Plena oscuridad. Una pausa apenas suficiente. Comienzan a oírse los ruiditos electrónicos de descarga y estática. Una especie de carraspera electrónica y luego una voz, la de Jocky, asustada).

**JOCKY.** ¿Qué fue eso? ¿Oíste?

**EDY.** (Con un suspiro). Sí... eso es... nuestro adiós, flaca. Es la máquina.

**JOCKY.** Ya... ¿tan pronto?

**VOZ OFF.** ¡Edy... Edy...! ¡Comiendo llamando a Edy! ¿Estás ahí?

**EDY.** ¡Ufa! ¡Sí! (Enciende la luz. Está en primer plano junto a proscenio).

**Jocky** está sentada en el sillón). ¡Aquí estoy! Les agarró el apuro, jeh?

**Voz off.** Se te necesita con urgencia, Edy. Ubicáte en las coordenadas...

**JOCKY.** ¿Quién te habla?

**EDY.** El General. Callate. (Al micrófono). ¿No podrían dejarme hasta mañana aquí?

**VOZ OFF.** Es urgente, Edy. Cambio de emergencia verde a emergencia roja.

**EDY.** (Suspira). Bueno... ya voy... (A Jocky). Bueno, ya oíste. Es... nuestra despedida. Quisiera quedarme otro poco más contigo, flaca divina.

**JOCKY.** También yo quisiera. ¿No volverás alguna vez?

**EDY.** Quién sabe. 1950 no les interesa mucho. A mí sí pero a ellos...

**JOCKY.** ¿Y un ratito más?

**EDY.** Todos los ratitos debieran ser para vos. (Al micrófono). Ni una horita más, jeh?

**VOZ OFF.** Mirá, Edy, tenés que partir inmediatamente para 1996. Acaban de nombrar a Alsogaray Ministro de Economía y se ha armado un bochinche bárbaro. Vamos, ¡ponete en las coordenadas de una vez!

**EDY.** (Tímido). Bueno... Adiós, fla-

ca... (Se ubica en el sitio donde un rayo de luz verde cae del cielo y lo tiñe. Empieza a gesticular como si fuera a nadar en la luz planeando desgravitado).

**JOCKY.** Bueno... Adiós... Pero...

¿Por qué me llamas flaca? No soy tan flaca, jeh?

**EDY.** (Mientras gesticula). Costumbre cariñosa. Además no me has dicho tu nombre...

**JOCKY.** Mi nombre... mejor no... me da vergüenza...

**EDY.** Dale, flaca... quiero recordarte en cualquier siglo donde vaya. (Luces de varios colores, ahora, alternan sobre el cuerpo de Edy que planea). Dale, amor, decime...

**JOCKY.** Me llaman Jocky... Mi nombre es... Jocasta Bermúdez Covaro... (Edy se paraliza como congelado y sus talones golpean fuertemente el piso como si hubiera caído de una montaña. Tiene cara de espanto).

**EDY.** ¡¡¡¡¡¡Mamá!!!!!!

Telón vertiginoso.

Agustín Cuzzani, "Complejísima" en *Teatro breve contemporáneo argentino*. Buenos Aires: 2000, Colihue.

A ..... GLOSARIO ..... Z

**grogui:** atontado, mareado.

**corrido:** avergonzado, confundido.

## EL ABC DE LOS TEXTOS

1 Comparen en la carpeta a Jocky y a Edy. Tengan en cuenta aspectos como la forma de vestir, gustos, costumbres, formas de pensar y de hablar.

2 Expliquen oralmente qué opinión tienen en un principio cada uno de los jóvenes sobre el otro. ¿Se modifican estas posturas?

3 Respondan en la carpeta.  
a. ¿Cuál es la revelación que tiene Edy al final de la obra?

b. ¿Cuál habrá sido la respuesta de Jocky frente a esto?

4 Los personajes se expresan con frases propias de la época en que viven.

a. Transcriban en la carpeta algunos ejemplos.

b. Expliquen por qué estas diferencias son fuente de conflicto.

5 Lean la frase a continuación y comparen a Jocky con las mujeres de la actualidad.

**JOCKY.** ¿Trabajar? No... yo me voy a casar. ¿Qué otra cosa puede hacer una jovencita de familia como yo?

6 Relean los reproches que Jocky le hace a Edy.

a. Debatan. ¿Consideran que Edy entenderá mejor a su madre luego de este viaje?

b. Mencionen reproches que actualmente les hacen los adultos y viceversa. Intenten explicar el porqué de estos desacuerdos.